

✠ CHRISTMAS DAY MASS: This Sunday, December 25, Christmas Day Mass in the Extraordinary Form will be celebrated here at Assumption at 2:00 PM. Soprano Melinda Enns will join our choir in singing Claudio Crassini's Missa Prima. We hope you can bring family and friends who may not yet have been exposed to the Classic Roman Liturgy.

✠ ADDITIONAL CHRISTMAS DAY TRIDENTINE MASSES: All will have a full choir:

Christmas Eve Midnight Mass: St. Joseph Church, Detroit

Christmas Day 9:30 AM: St. Josaphat Church, Detroit

✠ NEW YEAR'S DAY MASS: A Tridentine Mass for the Octave Day of the Nativity, also known as the Feast of the Circumcision, will be held here at Assumption on Sunday, January 1 at 2:00 PM.

✠ RED LATIN/ENGLISH MISSALS ARE AVAILABLE FOR SALE after Mass at the missal table at the back of the church for \$5.00 each. These missals can help familiarize yourself, family, and friends with the Traditional Latin Mass.



ASSUMPTION CHURCH

350 Huron Church Road
Windsor, Ontario N9C 2J9
(519) 734-1335 / (248) 250-2740
www.windsorlatinmass.org

December 20, 2011

7:00 P.M.

GREATER FERIA OF ADVENT

The Fourth Week of Advent

* * *

INTROIT *Isaiah 45. 8*

Rorate, caeli, desuper, et nubes pluant justum:
aperiatur terra, et germinet Salvatorem. Ps. 18. 2
Caeli enarrant gloriam Dei: et opera manuum ejus
annuntiat firmamentum. V. Gloria Patri. Rorate,
caeli.

*Drop down dew, ye heavens, from above, and let the clouds
rain the just: let the earth be opened and bud forth a Savior.
Ps. 18. 2 The heavens show forth the glory of God: and the
firmament declareth the work of His hands. V. Glory be to
the Father. Drop down dew.*

KYRIE ELEISON

Red Missal, page 14

COLLECT

Excita, quaesumus, Domine, potentiam tuam, et
veni: et magna nobis virtute succurre; ut per auxilium
gratiae tuae, quod nostra peccata praepediunt,
indulgentia tuae propitiationis acceleret: Qui vivis.

*O Lord, we beseech Thee, stir up Thy power, and come, and
with great might succor us: that by the help of Thy grace, that
which is hindered by our sins may be hastened by Thy
merciful forgiveness. Who livest.*

EPISTLE *1 Corinthians 4. 1-5*

Fratres: Sic nos existimet homo ut ministros Christi, et dispensatores mysteriorum Dei. Hic jam quaeritur inter dispensatores, ut fidelis quis inveniatur. Mihi autem pro minimo est, ut a vobis iudicer, aut ab humano die: sed neque meipsum iudico. Nihil enim mihi conscius sum: sed non in hoc justificatus sum: qui autem iudicat me, Dominus est. Itaque nolite ante tempus iudicare, quoadusque veniat Dominus: qui et illuminabit abscondita tenebrarum, et manifestabit consilia cordium: et tunc laus erit unicuique a Deo.

Brethren, let a man so account of us as of the ministers of Christ and the dispensers of the mysteries of God. Here now it is required among the dispensers that a man be found faithful. But to me it is a very small thing to be judged by you or by man's day; but neither do I judge my own self. For I am not conscious to myself of anything; yet am I not hereby justified, but He that judges me is the Lord. Therefore judge not before the time, until the Lord come: Who both will bring to light the hidden things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts: and then shall every man have praise from God.

GRADUAL *Psalm 144. 18, 21*

Prope est Dominus omnibus invocantibus eum: omnibus qui invocant eum in veritate. *✠* Laudem Domini loquetur os meum: et benedicat omnis caro nomen sanctum ejus.

The Lord is nigh unto all them that call upon Him: to all that call upon Him in truth. ✠ My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless His holy name.

GOSPEL *St. Luke 3. 1-6*

Anno quintodécimo imperii Tiberii Caesaris, procurante Pontio Pilato Judaeam, tetrarcha autem Galilaeae Herode, Philippo autem fratre ejus tetrarcha Ituraeae et Trachonitidis regionis, et Lysania Abilinae tetrarcha, sub principibus sacerdotum Anna et Caiapha: factum est verbum Domini super Joannem, Zachariae filium, in deserto. Et venit in omnem regionem Jordanis, praedicans baptismum poenitentiae in remissionem peccatorum, sicut scriptum est in libro sermonum Isaiae prophetae: Vox clamantis in deserto: Parate viam Domini: rectas facite semitas ejus: omnis vallis implébitur: et omnis mons et collis humiliabitur: et erunt prava in directa, et aspera in vias planas: et videbit omnis caro salutare Dei.

Now in the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar, Pontius Pilate being governor of Judea, and Herod being tetrarch of Galilee, and Philip his brother tetrarch of Iturea and the country of Trachonitis, and Lysanias tetrarch of Abilina, under the high priests Annas and Caiphas: the word of the Lord was made unto John, the son of Zachary, in the desert. And he came into all the country about the Jordan, preaching the baptism of penance for the remission of sins, as it was written in the book of the sayings of Isaias the prophet: A voice of one crying in the wilderness: Prepare ye the way of the Lord: make straight His paths; every valley shall be filled: and every mountain and hill shall be brought low, and the crooked shall be made straight, and the rough ways plain: and all flesh shall see the salvation of God.

OFFERTORY ANTIPHON *St. Luke 1. 28, 42*

Ave Maria, gratia plena: Dominus tecum: benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui.

Hail Mary, full of grace: the Lord is with thee: blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb.

OFFERTORY HYMN DEAR MAKER OF THE STARRY SKIES

Handout

SECRET

Sacrificiis praesentibus, quaesumus, Domine, placatus intende: ut et devotio nostrae proficiant et salutem. Per Dominum.

O Lord, we beseech Thee, look down favorably upon these present Sacrifices: that they may profit us both unto devotion and salvation. Through our Lord.

COMMON PREFACE

Vere dignum et justum est, aequum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, aeterno Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Caeli, caelorumque Virtutes, ac beata Seraphim, socia exultatione concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti jubeas, deprecamur, supplici confessione dicentes:

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times, and in all places, give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty, everlasting God, through Christ our Lord. Through whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations worship it, the Powers stand in awe. The heavens and the heavenly hosts together with the blessed Seraphim in triumphant chorus unite to celebrate it. Together with them we entreat Thee, that Thou mayest bid our voices also to be admitted, while we say in lowly praise:

SANCTUS

Red Missal, page 28

CANON MISSAE

Red Missal, page 30

PATER NOSTER *Congregation recites only the concluding "Sed libera nos a malo."*

Red Missal, page 38

AGNUS DEI

Red Missal, page 40

Please kneel at the Communion Rail to receive Holy Communion.

Holy Communion in the Extraordinary Form is received on the tongue, and is not usually distributed in the hand.

If you cannot come to the rail, please inform one of the ushers, and Communion will be brought to you.

COMMUNION ANTIPHON *Isaias 7. 14*

Ecce virgo concipiet et pariet filium: et vocabitur nomen ejus Emmanuel.

Behold a virgin shall conceive and bear a Son: and His name shall be called Emmanuel.

POSTCOMMUNION COLLECT

Sumptis muneribus, quaesumus, Domine: ut cum frequentatione mysterii, crescat nostrae salutis effectus. Per Dominum.

Having received Thy gifts, we beseech Thee, O Lord: that as we frequent this mystery, so the work of our salvation may advance. Through our Lord.

DISMISSAL & BLESSING

PRAYERS AFTER LOW MASS

Red Missal, page 50

FINAL HYMN WAKE, WAKE, FOR THE NIGHT IS DYING

Handout

* * *

CELEBRANT: The Reverend Peter Hrytsyk

*

✠ WELCOME to Historic Our Lady of the Assumption Church for the celebration of the Holy Sacrifice of the Mass according to the Traditional Latin "Extraordinary" Form. Join us as we render glory to God according to Holy Mother Church's historic liturgy, employing her rich treasury of sacred music. The Tridentine Mass is celebrated here at Assumption every Sunday at 2:00 PM and every Tuesday at 7:00 PM.

✠ TODAY'S MASS INTENTION: For the repose of the souls of Peppino & Rina Lai, requested by Lina & Felix Wagner